

ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ И МНОГОЯЗЫЧИЯ В СУВЕРЕННОМ КЫРГЫЗСТАНЕ

Для успешного формирования гражданского общества в многонациональном государстве важно соблюдать интересы всех национальностей, проживающих на территории государства.

Гражданское общество строится на основе взаимовыгодного сотрудничества между народами с соблюдением прав этнических меньшинств.

Право на сохранение культурной самобытности, включая сферы языка и образования, культурного наследия закреплено во многих документах международных организаций.

Кыргызстан является полиэтническим государством. Кроме кыргызов, в стране сегодня проживают представители более ста различных этносов. На фоне политической нестабильности последних лет в стране происходит усиление националистической риторики, между этническими сообществами появляется самоизоляция, в результате которой растет недоверие между ними. Все это в значительной степени ослабляет человеческий и социальный капитал Кыргызстана. Нерешенность проблем, вызвавших межэтнический конфликт 1990 года, тяжелая социально-экономическая ситуация, политическая нестабильность и слабость государства привели к трагическим событиям на юге Кыргызстана в июне 2010 года, которые повлекли за собой многочисленные жертвы.

Отсутствие также эффективной языковой политики в Кыргызстане усугубляют межэтнические отношения.

С момента обретения суверенитета проблема государственного языка всегда входила в ранг политических. Эта болезненная, но требующая четкого определения проблема затрагивает интересы всего кыргызстанского общества – от бытового до государственного уровня. Вопросами языковой политики, вопросами многоязычия, вопросами статусов всех существующих языков в государстве занимаются ученые различных направлений, начиная от лингвистов, филологов, педагогов, историков до политиков.

К большому сожалению, проблема многоязычия в стране крайне политизирована и используется в руках неразумных политиков в корыстных целях. Это прямо или косвенно влияет на межэтническую ситуацию в обществе. Параллельно звучат различные мнения, противоположные друг другу – кто-то ратует за развитие только кыргызского языка, как языка титульной нации и за его использование на государственном уровне, кто-то сетует на притеснение русского или узбекского языка. Такая ситуация грозит межэтническим конфликтом.

В то же время, реалии XXI века требуют от любого члена общества знание двух или нескольких языков. Одним из основных и устойчивых трендов современности является возрастание роли мировых языков. Для Кыргызстана в этом отношении наиболее перспективны и востребованы русский, английский и китайский языки.

Во многих странах мира правительство использовало многоязычие населения для развития общества и экономики. К примеру, в Сингапуре официальный

статус имеют сразу четыре языка: английский, китайский, малайский и хинди [1]. Как результат – большинство населения этой страны свободно владеет несколькими языками, поэтому более образованно и конкурентоспособно по сравнению с представителями других стран на региональном рынке труда. Такая прагматичная языковая ситуация быстро привела к сингапурскому экономическому чуду.

Сегодня в 47 государствах мира в качестве официального используется два и более языков. Среди них есть и монархии и республики, унитарные и федеративные государства.

Примеров достаточно, если с умом их применять на практике, с учетом местных особенностей.

Положение русского и узбекского языков, как языков наиболее распространенных в стране, после кыргызского, неоднозначно.

Как уже было отмечено выше, языковая политика в Кыргызстане излишне политизирована и непрагматична. Язык рассматривается в первую очередь как инструмент политических игр для отдельных политиков. Из-за непродуманных политических актов, по мнению многих членов общества, русский язык сегодня подвергается гонениям и запрету (так даже считают некоторые представители научной интеллигенции). Такое ошибочное мнение настораживает и хочется еще раз отметить, что русский язык никогда не терял своих позиций. Мы вышли в мировую культуру через русский язык, русский язык позволил стать Кыргызстану независимым государством. Как отмечает экс-министр иностранных дел КР Эднан Карабаев: «Мы не должны забывать, что именно русскоязычный «десант» поднял интеллектуальный уровень Кыргызстана» [2]. И, несмотря на то, какой статус будет дан русскому языку – официальный или межнационального общения, его роль и значение сегодня в Кыргызстане по-прежнему важны и жизненно необходимы.

Что же касается узбекского языка, так же как и дунганского, корейского, уйгурского, украинского и многих других, то на законодательном уровне права языков национальных меньшинств строго соблюдаются, и в республике есть благоприятные условия для развития родного языка.

Проблема с государственным – кыргызским языком несколько иная. Исторически сложилось так, что кыргызскому языку на должном уровне значения не придавалось. И в этом нет вины самих носителей государственного языка – таковы были реалии жизни.

23 сентября 1989 года был принят закон «О государственном языке Киргизской ССР», который закрепил статус государственного языка только за кыргызским языком – языком коренного населения Кыргызской Республики. Несмотря на то, что данный Закон породил в обществе разные толкования, в целом, по нашему мнению, это качественно новая страница в новейшей истории Кыргызстана.

Тем не менее, пробелов по данному вопросу на сегодняшний день более чем достаточно. Следует отметить, что цели, которые преследует Закон «О государственном языке» до сих пор не достигнуты. Занятия и сдача выпускных экзаменов по государственному языку проводятся формально, в книгоиздании кыргызский язык не стал основным, полностью и доступно не переведены на кыргызский язык делопроизводство, не развита научная терминология. Все это вытекает из недостатка ресурсов и средств. Правительству следует выделять больше финансов на развитие государственного языка. Но есть и нематериальные недостатки в решении данной проблемы: на сегодняшний день нет хороших методических пособий по изучению кыргызского языка, не работает пропаганда по привлечению к изучению и распространению кыргызского языка, начиная с детских садов и до ВУЗов.

И самый негативный момент – это противопоставление друг другу языков – кыргызского и русского, что усугубляет межэтническую ситуацию в стране.

Если человек владеет двумя или больше языками – он от этого только выигрывает. Ситуация складывается такая, что русскому выгодно знать кыргызский язык, как государственный, например, для более широкого общения, для продвижения по карьерной лестнице; также как и кыргызу важно знать русский язык для вхождения в мировое сообщество, для знакомства с мировой культурой, хотя бы для успешной работы за рубежом, в частности в России, куда вынуждены ехать кыргызстанцы на заработки. Мы полностью поддерживаем решение правительства Российской Федерации о введении экзамена по русскому языку для мигрантов – им нужна квалифицированная рабочая сила со знанием русского языка.

В свою очередь, понятно и желание кыргызов развивать и распространять свой родной язык, ведь язык – это символ государственности и кто, как не мы будем сохранять и нести потомкам святую святых – родной язык.

Каким образом мы сегодня сможем закрыть существующие пробелы в языковой политике?

Прежде всего, следует отметить, что опора исключительно на государственную систему образования не дает должного результата. Поэтому нужно параллельно стимулировать создание системы неформального языкового образования с опорой на рыночные механизмы и гражданский сектор. Необходимо сделать акцент на государственно-частном партнерстве в сфере изучения государственного языка. Необходимо решить вопросы мотивации и создания предпосылок к изучению кыргызского языка, улучшить систему преподавания с использованием инновационных технологий, современных методик, повысить потенциал обучающихся кадров. Назрела необходимость внедрения технологий объективного определения уровня владения государственным языком должностными лицами.

Историческая практика показывает, что если гражданин хочет жить полноценной жизнью конкретного государства, он должен знать основной язык данного сообщества. Это элементарная необходимость. И если Кыргызстан намерен сохранить свою государственность, надо разрабатывать сильную языковую политику.

Развитие и полноценное функционирование государственного языка возможно при постоянной заботе и уважении к нему со стороны общества, всех соотечественников-кыргызстанцев. Ответственность по сохранению и развитию кыргызского языка лежит на плечах всех граждан страны, но прежде всего на самих кыргызов.

Литература

1. Нусупов Ч.Т. Философско-культурологические аспекты национальных и языковых отношений в суверенном Кыргызстане. - Б., 2008.
2. Национальная стратегия устойчивого развития Кыргызской Республики. - Б., 2013.
3. Маймулова А.Т. Языковая политика в полиэтническом Кыргызстане. // Вестник КНУ им.Ж.Баласагына. - Б., 2011, №2.
4. Омукеева Дж.А. Этнонациональная политика современного Кыргызстана. - М., 2003.